

ELGYDIUM

F

L'hygiène bucco-dentaire

2 à 3 min

La santé bucco-dentaire passe avant tout par une bonne hygiène bucco-dentaire. C'est un geste quotidien essentiel afin d'éliminer la plaque dentaire qui se forme de façon continue à la surface des dents. Son accumulation sera à l'origine de différentes affections : la carie, les problèmes de gencive, la formation de tartre ou encore la mauvaise haleine. C'est pourquoi, il est recommandé de se brosser les dents après chaque repas à l'aide d'une brosse à dents souple et d'un dentifrice adapté.

Une bonne technique de brossage consiste à brosser les dents de la gencive vers la dent pendant 2 à 3 minutes selon la méthode imagée ci-contre. Il est également parfois nécessaire de compléter le brossage dentaire par l'utilisation d'accessoires adaptés (brossettes interdentaires, fil dentaire) ainsi que par un bain de bouche.

Votre chirurgien-dentiste et/ou votre pharmacien peut vous conseiller.

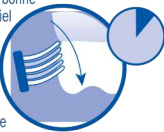
La gamme ELGYDIUM

Les laboratoires ELGYDIUM proposent une gamme de dentifrices pour toute la famille et tous les besoins d'hygiène bucco-dentaire.

Cette gamme est en partie basée sur un composant unique et reconnu : le Fluorinol® (fluorhydrate de nicotéthanol) - brevet Pierre Fabre®. Fluorure d'amine de 2^{de} génération, le Fluorinol® libère des ions fluor qui se fixent 5 fois plus sur l'émail qu'un fluor minéral classique, dès la première minute de contact*, pour aider à reminéraliser et renforcer l'émail afin de mieux protéger les dents.

Les laboratoires ELGYDIUM vous proposent une gamme de dentifrices adaptés aux besoins de chacun :

- De nombreux facteurs tels que l'alimentation (thé, café, vin etc.) et le tabac, peuvent provoquer l'apparition de taches superficielles inesthétiques à la surface des dents :
 - Le dentifrice quotidien **ELGYDIUM Blancheur**, à base de bicarbonate de sodium micropulvérisé, favorise l'élimination des taches superficielles tout en respectant la dent. Son efficacité rapide et durable a été perçue par plus de 90% des sujets².
- Ce produit peut aider à maintenir dans le temps les résultats obtenus lors d'un détartrage/polissage ou blanchiment chez votre chirurgien-dentiste.
 - Pour une sensation de fraîcheur tonique, ce produit existe aussi avec un arôme citron-menthe : **ELGYDIUM Blancheur Fraîcheur citron**.
 - La cure dentifrice antitache **ELGYDIUM Brillance & Soins**, à utiliser 2 fois par semaine, est composée de deux types de silice associés au Fluorinol®. Son pouvoir polissant contribue à atténuer les taches dentaires.
- En l'absence de brossage, des bactéries cariogènes peuvent se développer à la surface des dents. Elles transportent des sucres de l'alimentation en acides, susceptibles d'endommager l'émail et pouvant conduire à l'apparition de caries.
 - Le dentifrice **ELGYDIUM Protection Caries**, à base de fluor, contribue à prévenir l'apparition des caries en améliorant la résistance aux attaques acides.
- L'hypersensibilité dentinaire ou « dents sensibles » se manifeste par une sensibilité brève et intense, d'une ou plusieurs dents, au chaud, au froid, aux aliments acides ou même au simple brossage. Ceci provoque un véritable inconfort au quotidien.
 - Le gel dentifrice **ELGYDIUM Dents Sensibles**, à base de Fluorinol®, apporte une protection adaptée aux dents sensibles, en respectant les surfaces fragilisées.
- La formation de la plaque dentaire ou du tartre peut être à l'origine de problèmes de gencives. Cette formation est continue durant la journée et la consommation d'aliments ou de boissons sucrés favorisera le développement des caries dentaires.
 - Le dentifrice **ELGYDIUM Antiplaque** : à base de chlorhexidine, composant reconnu pour sa propriété purifiante, aide, associé à un brossage soigneux, à prévenir la formation de la plaque dentaire au quotidien (**produit non commercialisé en France**). Il permet la réduction de 50 % de la plaque dentaire dès 3 semaines³.



Pour les enfants, la gamme ELGYDIUM propose également des produits fluorés adaptés aux besoins de chaque âge :

Pour les enfants âgés de 2 à 6 ans

- Les dentifrices **ELGYDIUM Protection Caries Kids** sont proposés en 3 arômes différents : **grenadine (fruits rouges), fraise givrée et banane.**

Pour les enfants âgés de 7 à 12 ans

- Le dentifrice **ELGYDIUM Protection Caries Junior arôme bubble.**

* Brevet France 75.23715 et International

1. Testé in vitro

2. Test de tolérance et d'efficacité réalisé sous contrôle dentaire sur 52 sujets pendant 28 jours.

3. Test de tolérance et d'efficacité réalisé sous contrôle dentaire sur 42 sujets pendant 21 jours.

Vous pourrez retrouver plus d'informations sur les dentifrices de la gamme ELGYDIUM sur : www.laboratoireseelgydium.com

Les laboratoires ELGYDIUM

Les laboratoires ELGYDIUM, experts en soins d'hygiène bucco-dentaire

Depuis plus de 40 ans, les laboratoires ELGYDIUM ont développé une gamme de soins d'hygiène bucco-dentaire techniques. Entité de Pierre Fabre Oral Care la marque propose des dentifrices fabriqués en France dans un site pharmaceutique et des brosses à dents de fabrication européenne et à la pointe de la technologie et de l'innovation. Ces produits sont distribués exclusivement au sein des pharmacies d'officine et parapharmacies.

GB

Oral hygiene

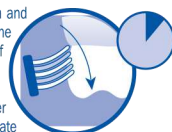
2 to 3 min

Good daily oral hygiene is essential for healthy teeth and gums. Brushing your teeth is essential as it removes the dental plaque that forms continuously on the surface of the teeth. Plaque build-up causes a variety of disorders, including tooth decay, gum problems, tartar and bad breath. This is why you should brush your teeth after every meal using a soft toothbrush and the appropriate toothpaste.

Good brushing technique is also important: brush from the gums towards the teeth for 2 to 3 minutes as shown in the picture opposite.

You may sometimes feel the need to finish your brushing routine using appropriate cleaning aids (interdental brushes or floss) and a mouthwash.

Your dentist and/or pharmacist will be able to advise you.



The ELGYDIUM range

ELGYDIUM offers a range of toothpaste for the whole family and all your oral hygiene needs.

A part of the range contains a unique and well-known ingredient, Fluorinol® (nicotethanol hydrofluoride), a fluoride patented by Pierre Fabre®. Fluorinol®, a second generation amine fluoride, releases fluoride ions which bind five times more to the enamel than a classic mineral fluoride, within the first minute of contact¹. This helps re-mineralise and strengthen the enamel for better teeth protection. ELGYDIUM toothpastes offers a range designed to meet your different oral hygiene needs :

- Many factors such as food (tea, coffee, wine, etc...) and tobacco can cause superficial unsightly stains on the teeth.
 - **ELGYDIUM Whitening** toothpaste contains micro-pulverised sodium bicarbonate to help remove superficial stains while preserving the teeth. Rapid and sustained efficacy was observed by over 90 % of users². This toothpaste can also help to prolong the effects of a professional scale/polish or whitening procedures.
 - For an invigorating fresh sensation, this product is available in Cool Lemon flavour: **ELGYDIUM Whitening Cool lemon**.
- **ELGYDIUM Brillance & Care**, toothpaste for twice-weekly use, contains two types of silica with Fluorinol®. Its polishing potential contributes to reducing the appearance of tooth stains.

- Without brushing, the bacteria that cause decay can build up on the surface of the teeth. These bacteria convert sugars in the diet into acids that then damage the enamel and cause tooth decay.

- Specially formulated with fluoride, **ELGYDIUM Decay Protection** toothpaste helps prevent tooth decay by improving resistance to acid attacks.

- Dentine hypersensitivity or "sensitive teeth" manifests as short-sharp and intense sensitivity of one or more teeth to heat, cold, acidic foods or simply brushing. This causes genuine daily discomfort.

- **ELGYDIUM Sensitive** gel toothpaste with Fluorinol®, is gentle on vulnerable tooth surfaces and provides tailored protection for sensitive teeth.

- Dental plaque or tartar can cause gum problems. It builds up continuously throughout the day and the consumption of sugary foods or drinks encourages tooth decay.

- **ELGYDIUM Anti-plaque** toothpaste contains chlorhexidine, a compound known for its purifying properties, combined with careful brushing, ELGYDIUM Anti-plaque helps prevent the build-up of plaque on a daily basis (**product not available in France**). ELGYDIUM Anti-plaque reduces dental plaque by 50 % in 3 weeks³.

The ELGYDIUM range also includes fluoride toothpastes tailored to the needs of children of different ages:

For 2 to 6 year-olds

- The **ELGYDIUM Kids tooth decay protection** toothpaste comes in 3 different flavours: **red berries, fresh strawberry and banana.**

For 7 to 12 year-olds

- **Bubble Gum flavour ELGYDIUM tooth decay protection junior** toothpaste

* France and International patent No. 75.23715

1. In vitro

2. Tolerance and efficacy test conducted under dentist control on 52 subjects for 28 days.

3. Tolerance and efficacy test conducted under dentist control on 42 subjects for 21 days.

ELGYDIUM

ELGYDIUM, the oral hygiene expert

ELGYDIUM has been producing high-tech oral hygiene care for over 40 years. A division of Pierre Fabre Oral Care, the brand offers toothpastes made in a French pharmaceutical site but also toothbrushes made in Europe with state-of-the-art technology and innovation. These products are available from pharmacies, drug stores and dental practitioners.

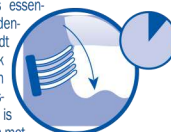
NL

Mond- en tandhygiëne

2 tot 3 min

Een correcte dagelijkse mond- en tandhygiëne is essentieel voor gezonde tanden en tandvlees. Vooral tandenpoetsen is belangrijk, omdat daardoor de tandplak wordt verwijderd die zich voortdurend op het tandoppervlak opstapelt. Tandplak die niet verwijderd wordt, kan allerlei problemen veroorzaken, zoals cariës, tandvleesontsteking, tandsteen en een onfrisse adem. Daarom is het noodzakelijk de tanden na elke maaltijd te poetsen met een zachte tandenborstel en een aangepaste tandpasta.

Ook een goede poetsstechniek is belangrijk: poets altijd van het tandvlees naar de tanden toe, en dit gedurende 2 à 3 minuten (zie tekening hiernaast). In sommige gevallen is het nodig na het poetsen de tanden aanvullend te reinigen met interdentaalborsteltjes of flossdraad of de mond met een monddwater te spoelen. Vraag advies aan uw tandarts en/of apotheker.



Het ELGYDIUM gamma

De Laboratoires ELGYDIUM hebben een volledig gamma tandpasta's voor het hele gezin en voor specifieke behoeften inzake mond- en tandhygiëne.

Dit gamma is gebaseerd op een unieke en erkende werkzame stof: Fluorinol® (nicotethanol fluorhydraat) – patent Pierre Fabre®.

Fluorinol® is een aminfluoride van de tweede generatie, dat fluoride-ionen vrijmaakt die zich tot vijf maal meer op het tandglazuur vastzetten dan een klassiek mineraal fluoride, en dit al een minuut contact¹. Op die manier helpt Fluorinol® het glazuur te versterken en de tanden beter te beschermen.

De Laboratoire ELGYDIUM kunnen voor elk specifiek probleem een aangepaste tandpasta voorstellen:

- Talrijke factoren, zoals voeding (thee, koffie, wijn enz.) en roken kunnen ontstierende vlekken op het tandoppervlak veroorzaken.

- **ELGYDIUM Witte tanden** is een tandpasta voor dagelijks gebruik, die microscopisch fijn natriumcarbinaat bevat en oppervlakkige vlekken verwijdert zonder de tanden aan te tasten. 90% van de proefpersonen kon effectief vaststellen dat deze tandpasta snel en langdurig werkt². Deze tandpasta zorgt er ook voor dat de tanden na een tandsteenbehandeling/polijsten of bleaching door de tandarts langer wit blijven.

- Voor een extra fris gevoel bestaat er ook een versie met citroen-muntsmak: **ELGYDIUM Witte tanden citroenfris**.

- **ELGYDIUM Glans & verzorging** tandpasta is een tandpasta tegen vlekken die 2 maal per week als een kuur wordt gebruikt. Deze tandpasta bevat twee soorten silicium en Fluorinol®. Door zijn polijstende werking helpt deze tandpasta vlekken op de tanden te verzachten.

- Als de tanden niet voldoende gepoetst worden, kunnen cariësbevorderende bacteriën zich op het tandoppervlak vermenigvuldigen. Die bacteriën zetten suikers uit het voedsel om in zuren die het glazuur aantasten en verantwoordelijk zijn voor cariës.

- **ELGYDIUM Bescherming tegen cariës** tandpasta op basis van fluor helpt cariës tegen te gaan door de tanden beter bestand te maken tegen zuuraanvallen.

- Bij gevolg van dentineovergevoeligheid ("gevoelige tanden") kunnen één of meerdere tanden plots erg gevoelig zijn voor warmte, kou, zure voedingsstoffen of zelfs voor poetsen. Dit kan echt hinderlijk zijn.

- **ELGYDIUM Gevoelige tanden** tandgel op basis van Fluorinol® biedt een aangepaste bescherming voor gevoelige tanden en is bijzonder mild voor het kwetsbare tandoppervlak.

- Tandplak of tandsteen kan aanleiding geven tot tandvleesontsteking. In de loop van de dag wordt er voortdurend plak gevormd, die in combinatie met suikerhoudende dranken of voedsel het ontstaan van cariës in de hand werkt.

- **ELGYDIUM Antiplak** tandpasta bevat chlorhexidine, een stof waarvan bekend is dat ze over zuiverende eigenschappen beschikt. Zorgvuldig en regelmatig poetsen met deze tandpasta helpt de ontwikkeling van plak tegen te gaan (**product niet verkrijgbaar in Frankrijk**). Deze tandpasta helpt al na 3 weken tandplak met 50% te verminderen³.

Het ELGYDIUM gamma omvat ook aangepaste fluoridetandpasta's voor kinderen van alle leeftijden:

Voor kinderen van 2 tot 6 jaar

- **ELGYDIUM Kids Bescherming tegen cariës** tandpasta bestaat in 3 verschillende smaken: **rode vruchten, aardbei en banaan.**

Voor kinderen van 7 tot 12 jaar

- **ELGYDIUM Junior Bescherming tegen cariës** tandpasta met bubblegumsmak.

* Patent Frankrijk en internationaal nr. 75.23715

1. Getest in vitro

2. Tolerantie- en doeltreffendheidsonderzoek onder toezicht van een tandarts gedurende 28 dagen bij 52 proefpersonen.

3. Tolerantie- en doeltreffendheidsonderzoek onder toezicht van een tandarts gedurende 21 dagen bij 42 proefpersonen.

De Laboratoires ELGYDIUM

ELGYDIUM, experts inzake mond- en tandhygiëne

De Laboratoires ELGYDIUM maken al meer dan 40 jaar lang hoogtechnologische producten voor mond- en tandhygiëne. Het merk, dat deel uitmaakt van Pierre Fabre Oral Care, stelt naast tandpasta's die in Frankrijk op een farmaceutische site worden vervaardigd, ook tandenborstels voor die in Europa volgens de allernieuwste technieken worden vervaardigd. Alle deze producten zijn uitsluitend verkrijgbaar in de apotheek en parafarmacie.

Pierre Fabre
ORAL CARE